

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FURST

OPTIQUE-ACOUSTIQUE

4, av. Bertrand - Champel/GE - Tél. 022/347 47 66  
En cas de besoin, se déplace à domicile

### Test de l'ouïe et conseil gratuit

Le spécialiste de la vue et de l'audition.  
Grand choix de lunettes et d'appareils auditifs.

Fournisseur agréé AVS/AI



### CAISSE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE LAUSANNE

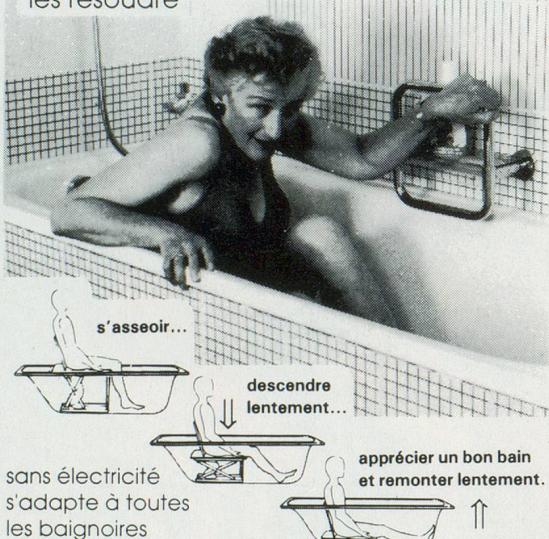
1, GALERIES BENJAMIN-CONSTANT  
4<sup>e</sup> étage  
Tél. 021/323 55 96

#### TAUX D'INTÉRÊT

Livrets nominatifs	3 1/2 %
Livrets au porteur	3 1/2 %
Livrets aînés	3 3/4 %
Livrets PPE	3 3/4 %
Livrets de placement	4 %
(Taux variable, révisé chaque trim. civil)	
Prêts hypothécaires	5 %

(Taux variable, révisé chaque trim. civil)

Quand entrer et sortir du bain pose des problèmes, le **lift de bain MINOR** peut les résoudre



Envoyez-moi un  
prospectus MINOR  
gratuit avec la liste  
des prix

Nom \_\_\_\_\_

**MEDITEC**

Jacquy Dubuis

Rte de Fey 19 - CH-1038 Bercher  
Tél. 021/887 80 67  
Fax 021/887 81 34

Rue, N° \_\_\_\_\_

N° postal, lieu \_\_\_\_\_

### Fondation «Nos Pénates»



Maison de retraite  
Courts & longs séjours  
Convalescences  
Vacances  
Ambiance familiale  
Animation  
Médecin responsable

Les résidentes peuvent être suivies par leur médecin personnel - Renseignements et visite sur demande

PULLY-La Rosiaz Av. de Bellevue 19 Tél. 021/728 01 31



### Fondation Chrétienne de BÉTHEL Maison de convalescence et de repos

Etablissement non médicalisé de 21 lits, situé à proximité du village et des transports publics, dans un grand parc avec calme et verdure. Vue panoramique sur le lac Léman. Toutes les chambres avec téléphone et lavabo et, pour la plupart, avec balcon.

Pour séjours de repos, convalescence, vacances. Service hôtelier de qualité dans une ambiance familiale et chaleureuse. Animations diverses.

Chambres à 1 ou 2 lits dès Fr. 64.- par jour et par personne en pension complète.

Direction: Marcel et Magda Pachoud 1807 Blonay, ch. du Lacuz 4  
Tél. 021/943 12 17 - Fax 021/943 56 51

## CONNAISSANCE DU MONDE

SUR L'ÉCRAN, UN GRAND FILM. SUR SCÈNE, L'AUTEUR.

25 NOVEMBRE - 14 DÉCEMBRE 1996

## CONTRASTES D'AUSTRALIE

PAR JACQUES VILLEMINOT

### LAUSANNE - CINÉMA DE BEAULIEU

du lundi 25 au vendredi 29 novembre à 20h15, du mardi au vendredi en matinée à 14h30, samedi 30 novembre à 17h30

### SAINTE-CROIX - CINÉMA ROYAL

mercredi 4 décembre à 20h15

### PAYERNE - CINÉMA APOLLO

jeudi 5 décembre à 13h30 et 20h30

### YVERDON-LES-BAINS - THÉÂTRE DU CASINO

vendredi 6 décembre à 15h et 20h15, samedi 7 décembre à 17h30

### LE SENTIER - CINÉMA

mercredi 11 décembre à 16h et 20h

### VEVEY - ESPACE DE L'ORIENTAL

jeudi 12 et vendredi 13 décembre à 15h et 20h15,  
samedi 14 décembre à 17h30



Renseignements et location:

Service culturel Migros Vaud, pl. de la Palud 22,  
1003 Lausanne, téléphone: 021/318 71 71

**MIGROS VAUD**  
C'EST D'ABORD VOTRE FÊTE

# Réveillon à Budapest avec «Générations»

*Découvrez les trésors de Budapest, son folklore et ses spécialités culinaires au cours du superbe réveillon que «Générations» propose à ses lecteurs.*

**L**a ville de Budapest, qui a été fondée en 1872, réunit en fait trois cités dont les origines remontent à 4000 ans: Obuda, Buda et Pest. Les Romains s'y établirent au début de notre ère et l'histoire de cette cité étonnante est très riche en rebondissements, parfois dramatiques.

Le voyage proposé aux lecteurs de «Générations» prévoit une visite complète de la ville, notamment dans les anciens quartiers où trône, superbe, la célèbre église Matthias.

En apothéose: un Réveillon de rêve avec champagne, musique tsigane et feu d'artifice.

Une façon agréable de franchir le seuil de 1997...

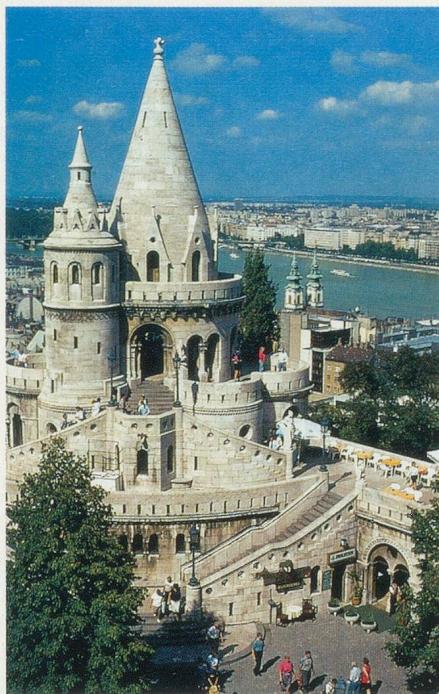
## PROGRAMME

### 29 décembre

Depuis Cointrin, départ à 11 h 15 du vol Lufthansa pour Budapest, via Francfort. Arrivée à Budapest à 15 h 25. Accueil et transfert au Novotel Budapest Centrum. Détente aux fameux bains de Gellert. Soirée à l'opéra de Budapest. Dîner au restaurant Busulo Juhasz.

### 30 décembre

Visite guidée de la ville de Buda. Panorama du Mont Gellert. Visite du monument de la liberté et de la citadelle. Déjeuner au restaurant Fortuna, sur la colline du château. Visite du quartier ancien, l'église Matthias et le bastion des pêcheurs. Retour à l'hôtel. Dîner folklorique au restaurant Magnaskert.



*Le bastion des pêcheurs à Budapest*

### 31 décembre

Tour de ville de Pest, sur l'autre rive du Danube. Visite des ponts du Danube, du centre ville, du bois de ville, de la place des Héros. Circuit par le château Vajdahunyad, le musée Kodaly et l'opéra. Visite de la basilique St-Etienne et du Parlement. Déjeuner au New York, cé-

lèbre café littéraire. Temps libre l'après-midi pour flâner.

Réveillon au restaurant Gundel, apéritif, boissons et champagne compris. Musique tsigane, tombola, feu d'artifice.

### Mercredi 1<sup>er</sup> janvier

Programme facultatif. Possibilité d'assister à la grande messe à 10 h à l'Eglise Matthias. Vol de retour Budapest-Genève à 15 h 15. Arrivée à Genève à 20 h 10.

### Prix par personne

Fr. 1595.– (suppl. single Fr. 200.–).

**Inclus dans le prix:** transport, logement, 4 repas, Réveillon, visites, spectacles selon programme. Accompagnante depuis la Suisse et guide francophone à Budapest.

**Offre spéciale:  
Réveillon à Budapest  
du 29 décembre  
au 1<sup>er</sup> janvier**



### BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris / Nous nous inscrivons pour le Réveillon à Budapest, du 29 décembre au 1<sup>er</sup> janvier 1997.

NOM ..... NP/LOCALITÉ .....

PRÉNOM ..... RUE .....

NOM ..... TÉL. .....

PRÉNOM ..... SIGNATURE .....

Bulletin à remplir, signer et envoyer à Carlson Wagonlit Travel, Gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021/320 72 08.

**ATTENTION: NOMBRE DE PLACES LIMITÉES!**